



# Inflight catering

ware washing solutions

フライトケータリング洗浄ソリューション



UNDER THE SAME WINGS

Wexiödisk  DISKOMAT 



**UNDER THE SAME WINGS**

[www.wexiodisk.com](http://www.wexiodisk.com) | [www.diskomat.com](http://www.diskomat.com)

# フライトケータリング業界の常識を変える

スウェーデンのベクショーディスク社とディスコマット社は優れた製品ノウハウと、食器洗浄作業のためのカスタマイズされたロジスティクス・ソリューションを同時に実現しました。この協力関係は、効率性、清潔さ、衛生、食品の安全性が厳しく求められる2つの業界、機内食と病院食における長年の経験に基づいています。



## 期待されること

過去50年にわたりベクショーディスクとディスコマットの主な目的は、人間工学と信頼性に妥協することなく、各厨房の個別要件に基づいたプロフェッショナルな食器洗浄ソリューションを開発することでした。

ベクショーディスクとディスコマットの提携により、新規プロジェクト、改修、そして交換のすべての段階を、効率的かつ慎重に処理することができます。経験豊富な設計エンジニアチームが、レイアウト案の作成、容量計算、また単に最適な食器洗浄機の案内など、お客様の個別のニーズに確実に応えます。

つまりディスコマットとベクショーディスクは、食器洗浄と廃棄物処理業務全体に対して、ターンキーベースで、拡張可能、持続可能で革新的なソリューションをワンストップで提供します。ディスコマットは、エンジニアリング会社として、またベクショーディスクのフライトケータリング向け洗浄機の独占販売業者として、あらゆる機内食プロジェクトを直接担当します。

お客様の複雑なプロジェクトを総合的に管理する豊富な経験により、私たちはビジネスパートナーに唯一無二の製品とサービスの提供を保証します。図面作成からアフターサービスまで、プロジェクトや単一機械の設置を約束するスムーズなオペレーション。

当社の頑丈な食器洗浄機は、整備がしやすいように設計されています。簡単にメンテナンスができるので不要なダウンタイムがありません。オペレーター、洗浄場クルー、サービス技術者の多様なニーズに応えるために開発されました。また、従業員にもやさしく、洗浄、操作、メンテナンスが簡単です。

**私たちは変化をもたらします！**

# カスタマイズは当社のスタンダード

各フライトキッチンにはそれぞれ独自の要件があり、

そのため私たちは、それぞれのニーズに合わせた食器洗浄設備を提供しています。

例えば、現在および予測される処理能力、洗浄物の種類、稼働時間、自動化のレベルなどです。

食器洗浄機、コンベア、カート洗浄機、カートリフター、専用台車などの統合システムは、私たちが提供する特有のメリットです。

食器洗浄の全工程の深い理解により、ユニークな顧客体験をご提供いたします。





処理能力や品質に妥協することなく、システム構成と寸法はニーズとスペースに合わせて調整可能

## フライトタイプ食器洗浄機 WD-BS

世界で最も過酷な環境に適した食器洗浄機

- 二重の熱回収システムで低運転コストを実現
- メラミン樹脂、蒸し焼き等、コップ、カトラリー、RO純水などのためのカスタマイズされたコンベア
- 幅または高さが拡張されたバージョンが可能(中130mm高さ100mm)
- ニュートラルゾーンを選択できる長い洗浄ゾーン
- 調理器具洗浄やグラス洗浄に特化したモデルも可能
- 使い易く、サービスが簡単



ROTABLES



調理器具洗浄  
大量洗浄



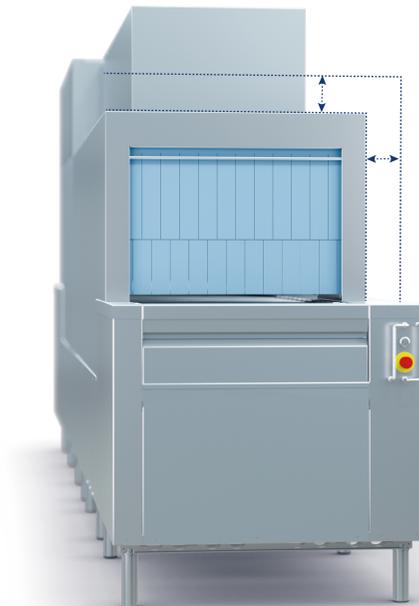
カトラリー



トレイ



グラス洗浄



幅と高さの拡張は、  
洗い物や容量に合わせて調整可能



## トレー洗浄機 WD-40 ト্রেスタッカー付

衛生的で効率的な仕分け

- 大容量自動トレー洗浄
- 熱回収によるエネルギー消費量の低減
- コンパクトな設計でありながら、大容量で最適な乾燥結果を実現
- 様々な種類のトレーに対応できる設計



## コンベアシステム

あらゆる種類の洗浄物と廃棄物用のコンベア

- 柔軟なレイアウト
- モジュラーシステム
- お客様の仕様に応じた曲線と傾斜



## 台車ピラーリフト

食器洗浄やトレーのセット作業に使用

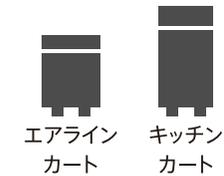
- ハンドペダルまたはフットペダルで電動操作
- 360°自由に回転し、両側からカート进行操作可能
- あらゆるタイプの標準的なエアラインカートに対応
- 設置、清掃、メンテナンスが簡単
- 極めて使いやすく、人間工学的



## カート洗浄機 WD-18CW

あらゆる現場に最適な洗浄機で、  
航空会社のカートにも、  
食品工場のバルキーなアイテムにも最適

- 大容量 - フルサイズ・カート3台/洗浄サイクル
- 低運転コスト - 1サイクルにつき水6リットル
- 省スペース - 使用面積はわずか4.5m<sup>2</sup>
- 回転スピン技術による優れた洗浄・乾燥効果



## WD-18CW 自動投入・排出装置付き

自動カート処理

- カート洗浄機と組み合わせて使用するためのオプション
- 頑丈なステンレススチール製デザイン
- 手作業は一切なし



## 標準コンテナカート

WD-18CWで航空会社／食品工場等の標準コンテナを効率的に洗浄

- ステンレス製 回転キャスター付
- 18～24個のコンテナを2分以内に洗浄・乾燥
- フラットパックで提供



## コンビ食器洗浄機 WD-12S

通常の食器洗浄と調理器具洗浄の切り替えが簡単

- 大容量で柔軟性の高い大型洗浄室
- 衛生的な丸みを帯びた滑らかな表面
- 様々な器具／天板等の洗浄可能なヒンジ式バスケットシェルフ
- 人間工学に基づいた自動開閉フードリフト



調理器具洗浄  
大量洗浄



## ラックコンベアタイプ洗浄機WD-333-423オプティフロー

信頼性が高く、コストパフォーマンスに優れたラックコンベア式食器洗浄機

- 水とエネルギーの低消費
- オプティフローは「空スペースがない」洗浄やすすぎを実現
- 調整可能な洗浄時間
- エコフローシステムで乾燥時間とエネルギーを節約



グラス洗浄

## カトラリー洗浄機 WD-ACS47

### 高性能カトラリー洗浄機

- 自動カトラリーハンドリングシステムに適した大容量カトラリー洗浄
- 最適な洗浄と乾燥結果
- 低いエネルギー消費
- エコフロー熱回収システム
- カトラリー選別機ACS-400との接続が可能



カトラリー



## カトラリー選別機 ACS-400

### 効率的なカトラリー分別システム

- 1プログラムにつき最大4種類のカトラリー
- 仕事量の削減
- 清潔なカトラリーに手を触れないので衛生的
- カトラリー食器洗浄機との接続が可能



カトラリー



## エコな廃棄物処理

### 生ゴミ回収システム

- 衛生的なグラインダー付き密閉式真空システム
- あらゆる種類の生ゴミに対応
- 生ゴミを堆肥やバイオガスに転換



## フォーム洗浄

### 業務用厨房のシステム洗浄

- 時間を短縮
- 水、化学薬品、エネルギーの消費量を削減
- 環境にやさしい
- 優れた衛生結果
- さまざまなサイズが利用可能



## モバイルカートリフト

人間工学に基づいた梱包のための  
フレキシブルなリフト

- 夜間充電可能なバッテリー駆動
- トレーセットや飲料の包装に最適
- 生産性と作業環境の改善



## フライトケータリング用カート

トレーセットやその他の収納ニーズに対応する  
多目的カート

- チルドまたはドライ製品用
- 各25リットルの収納箱を12個装備
- 内容や航空会社を識別するためのサインボード
- フラットパックでのご提供

## トレーカート

トレーの保管と輸送

- 快適さと積み重ねやすさを追求したデザイン
- ステンレス製で取り外し可能な棚板3枚付き
- アトラス製フルサイズトレー400枚が入る容量



## アトラス10カート

安全で便利な航空機搭載のために

- 滑らかで頑丈なステンレススチール構造
- 10コンテナまたは20コンテナも可能な容量
- 100mmボールベアリングキャスターを装備

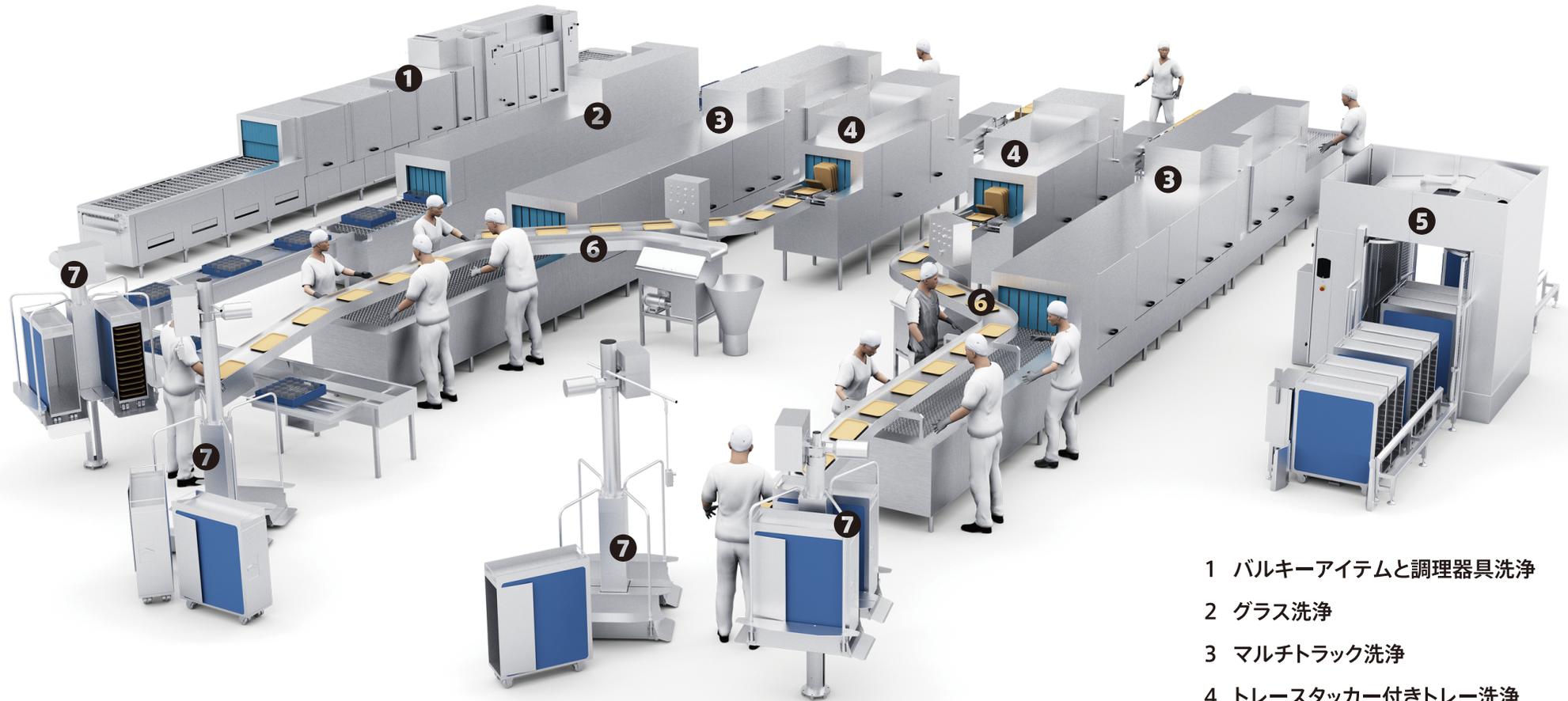


## その他の製品

- － カトラリーマグネット
- － 浸水槽
- － トレイセッティングコンベア
- － ローラーテーブル
- － バスケット
- － 大袋用ローリー

# フレキシブルで高い拡張性

当社の食器洗浄室の設計は、食器洗浄機のモデル、機器、および自動化レベルを取り揃えたモジュールに基づいており、各顧客の固有の要件に最適のように設計されています。



- 1 バルキーアイテムと調理器具洗浄
- 2 グラス洗浄
- 3 マルチトラック洗浄
- 4 トレースタッカー付きトレイ洗浄
- 5 自動投入・排出装置付きカート洗浄
- 6 廃棄物ドロップ付きトレイコンベア
- 7 台車ピラーリフト

# パワーのある参考事例





# 私たちは未来を大切にします

長年にわたり私たちは、環境に配慮しながら品質と持続可能性を優先させてきました。  
また人間工学を考慮し、最善な労働環境を提供しています。

私たちの目標は、持続可能な開発が中心となる循環型経済に貢献することです。  
これを達成するために、各部品を慎重に選び、製品のライフサイクルを延ばし、  
天然資源を節約できる高品質な製品を開発しています。  
私たちが開発するすべての新しい食器洗浄機は、以前の製品よりも資源効率が高くなければなりません。

**私たちはこれをエコデザインと呼んでいる**



UNDER THE SAME WINGS

**Wexiödisk**  **DISKOMAT**

**Wexiodisk / DISKOMAT Marketing office**

東京ショールーム

〒104-0032 東京都中央区八丁堀2丁目2-4 第六高輪ビル101号室

TEL 03-6275-2100

MAIL [info@wexiotokyo.com](mailto:info@wexiotokyo.com)

HP <https://wexiotokyo.com>

